

سونیک

جوجه تیغی



سونیک

جویدہ تیغی

داستان

اوان استنلی و
یاسمین عمر عطا

طراحی

آرون همراسترام و
مین هو کیم

رنگ آمیزی

یاسمین عمر عطا

حروف نگاری

اد دوکشایر

ویراستاران

تیا چوک و رایلی فارمر

طرح و تولید

دستیار ویراستار

بیکسی متیو جوهانا ناتالی

ترجمه، ادیت و ادیت کاور

معین محمد قلی زاده

بنابر ماده ۲۴ قانون حمایت از حقوق مؤلفین و مصنفین هرکس بدون اجازه ترجمه، دیگری را به نام خود یا دیگری چاپ و پخش و نشر کند به حبس تادیبی از سه ماه تا یک سال محکوم خواهند شد.



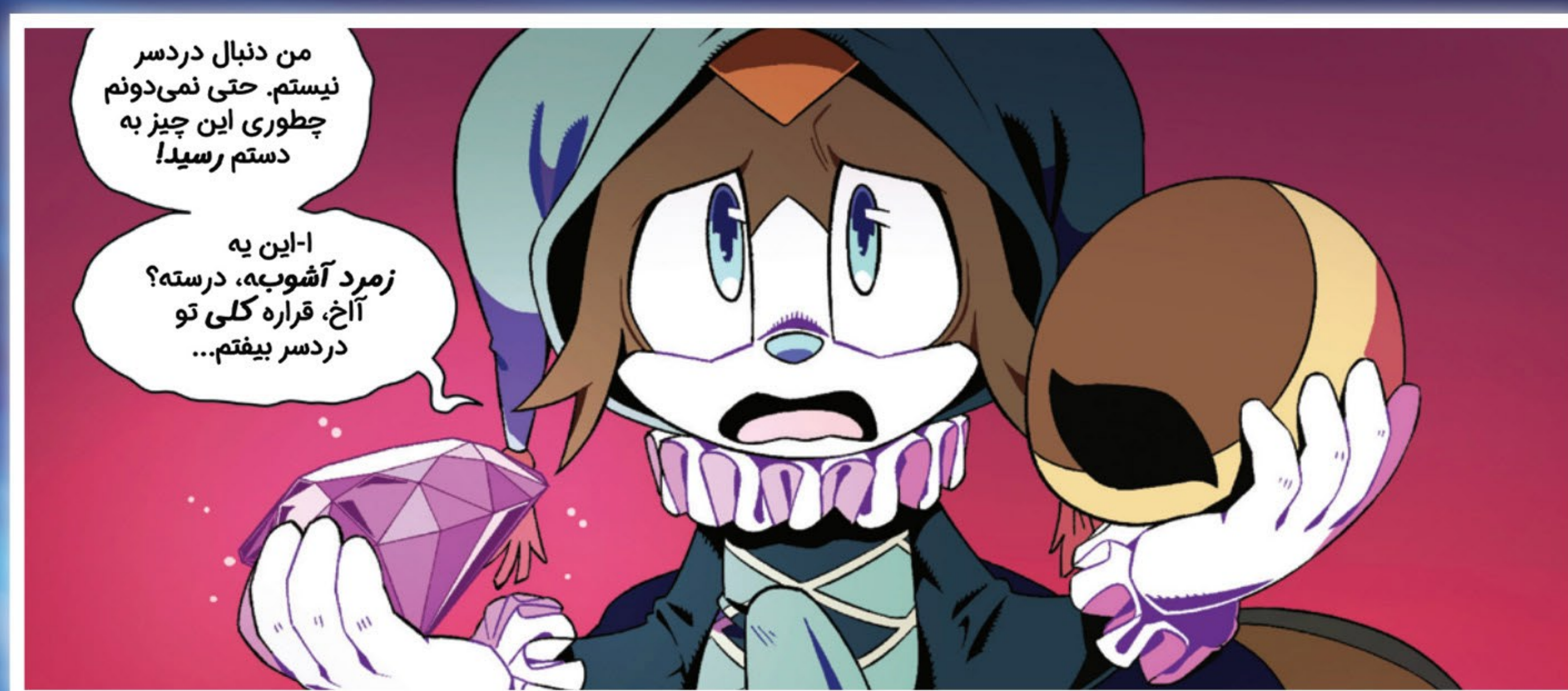
@IDWPUBLISHING
IDWPUBLISHING.COM

SONIC THE HEDGEHOG #87, JUNE 2026. ©SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 14144 Ventura Blvd, Suite 210, Sherman Oaks, CA 91423. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. Davidi Jonas, CEO • Andrew DeBaker, CFO • Gregg Katz, General Counsel • Tara McCrillis, President Publishing Operations • Aub Driver, VP Marketing • Gregg Katzman, Sr. Manager Public Relations • Kim Estlund, Publicist • Ryan Balkam, Director of Sales • Warren Buchanan, Licensing Manager • Heather Antos, Group Editor • Jake Thomas, Group Editor • Alonzo Simon, Group Editor • Lauren LePera, Sr. Managing Editor • Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations • Jamie Miller, Director Publishing Operations • Jasmine Gonzalez, Director Ecommerce Operations • Alison Quin, Sr. Director IT • Nathan Widick, Director of Design • Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production • Darran Robinson, Sr. Art Director • Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders. For international rights, contact licensing@idwpublishing.com. To purchase ad space contact adsales@idwpublishing.com. To purchase ad space contact adsales@idwpublishing.com.



SONIC
Persian

داستان تا به اینجا...





سونیک جوجه تیغی

آبی تیزپا.
سریعترین موجود زنده.



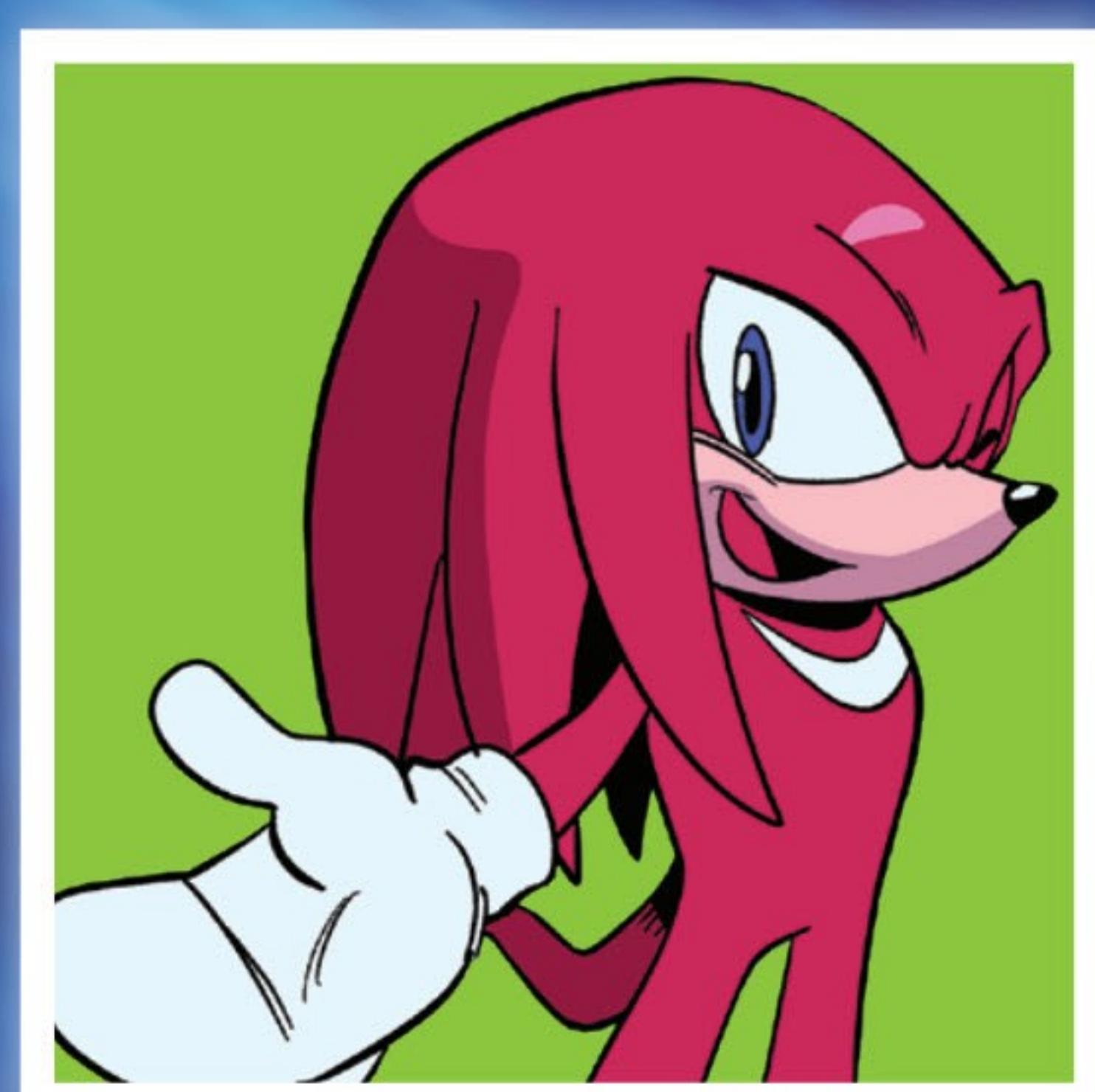
ایمی رُز

شیرزن چکش چرخان.
مبارز سرزنده‌ی عدالت.



مایلز "تیلز" پراور

دستیار خوره تکنولوژی.
نابغه‌ی بلند پرواز.



ناکلز اکیدنا

نگهبان زمرد بزرگ.
محافظ جزیره فرشته.

و با
خودتون چی فکر
کردید که پا شدید
اومدید اینجا؟!



جزیره فرشته.

چی، اجازه نداریم
هرازگاهی یه سر
کوچولو بزنیم؟

تو اجازه نداری
که اونجوری دوباره*
روی زمرد دراز بکشی!

ناکلز،
صبر کن!



*سالنامه ۲۰۲۴ رو
برید ببینید! --مترجم.

یه سری
اتفاقات عجیب
این اواخر افتاده.

سونیک
و تیلز فهمیدند که
تمام زمردهای آشوب
گم شدند...

...و بعدش
سونیک یه رودرویی
داشت تو هولوسکا
که به بیراهه
رفت...*

اگه کسی
داره زمردهای آشوب
رو جمع می‌کنه، احتمالاً
هدف بعدیشون زمرد
بزرگه!

می‌دونم
از پس محافظت
از زمرد بزرگ برمیای،
ولی لطفاً، اجازه بده
کمکت کنیم.



*جلدهای #۸۴-۸۶ رو ببینید --مترجم.



تو ازم خواستی
که بهت اجازه بدم
کمک کنی، بعد واسه خودت
فقط چرخ می‌زنی؟ واقعاً
انقدر وقتت رو از روی آب
گیر آوردی؟

یه چیزی
درباره اتفاقی که
تو هولوسکا افتاد هست
که فکرمو درگیر کرده.
من... نمی‌تونم تو
جمله بیان کنم.

چرا
حالا انقدر
بی‌قراری؟ اصلاً
اینطور نبود.

هممم... شاید
باید یه دور دیگه
دور جزیره
بزنم...

شش

هرچی
تو بگی.

سونیک،
وایستا!

خیلی
خب، دیگه
کافیه!

من خودم
تنهایی از پس
زمرد بزرگ برمیام--
و تو هم می‌تونی هرجای
دیگه دوست داری
بری!

ناکلز، ما باید
به هم کمک کنیم
واسه این.

من به
همه‌تون گفتم،
خودم می‌تونم
از زمرد بزرگ
مراقبت کنم!

پلیپ پلیپ

هاه؟

فشششششش

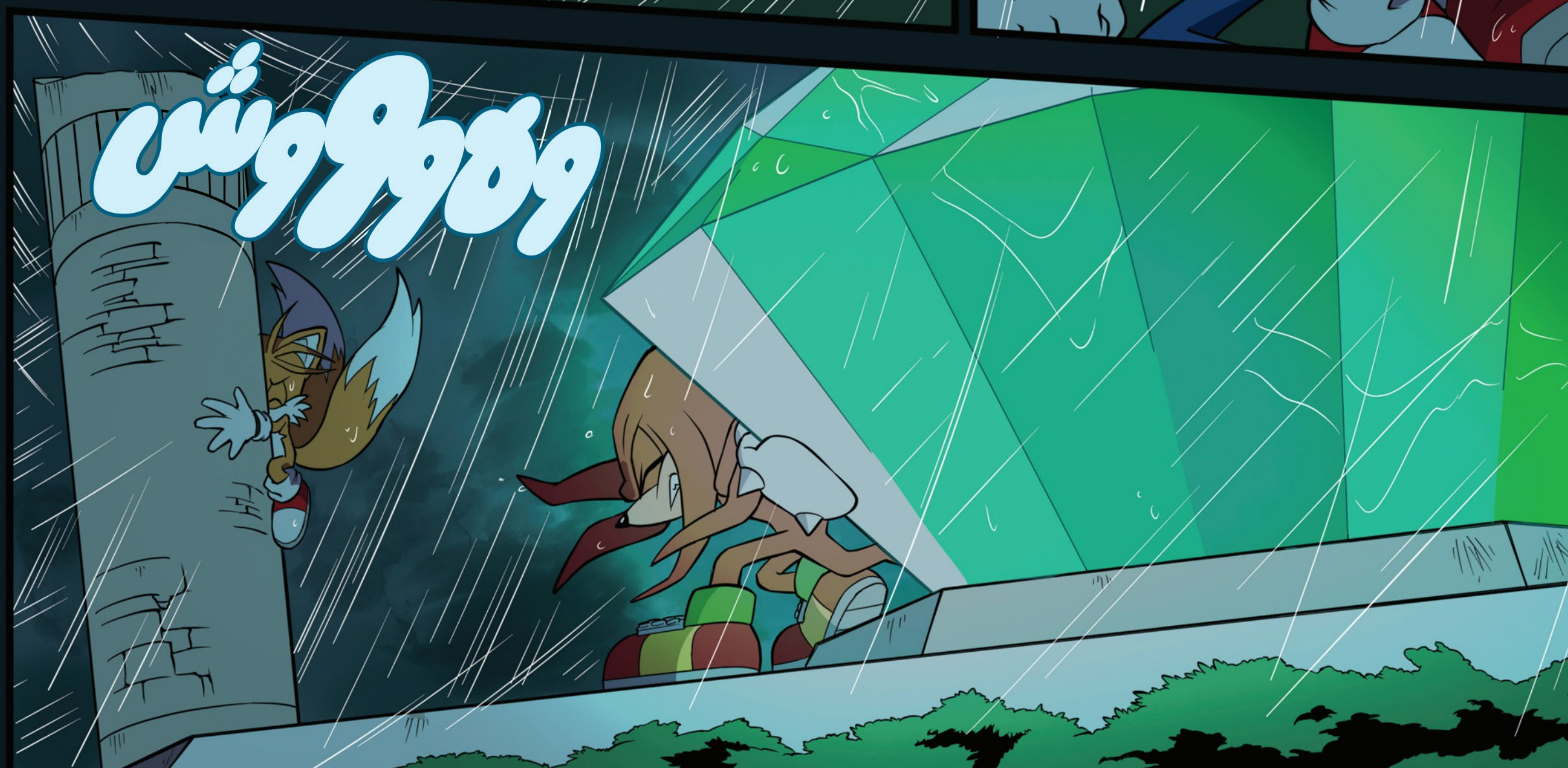
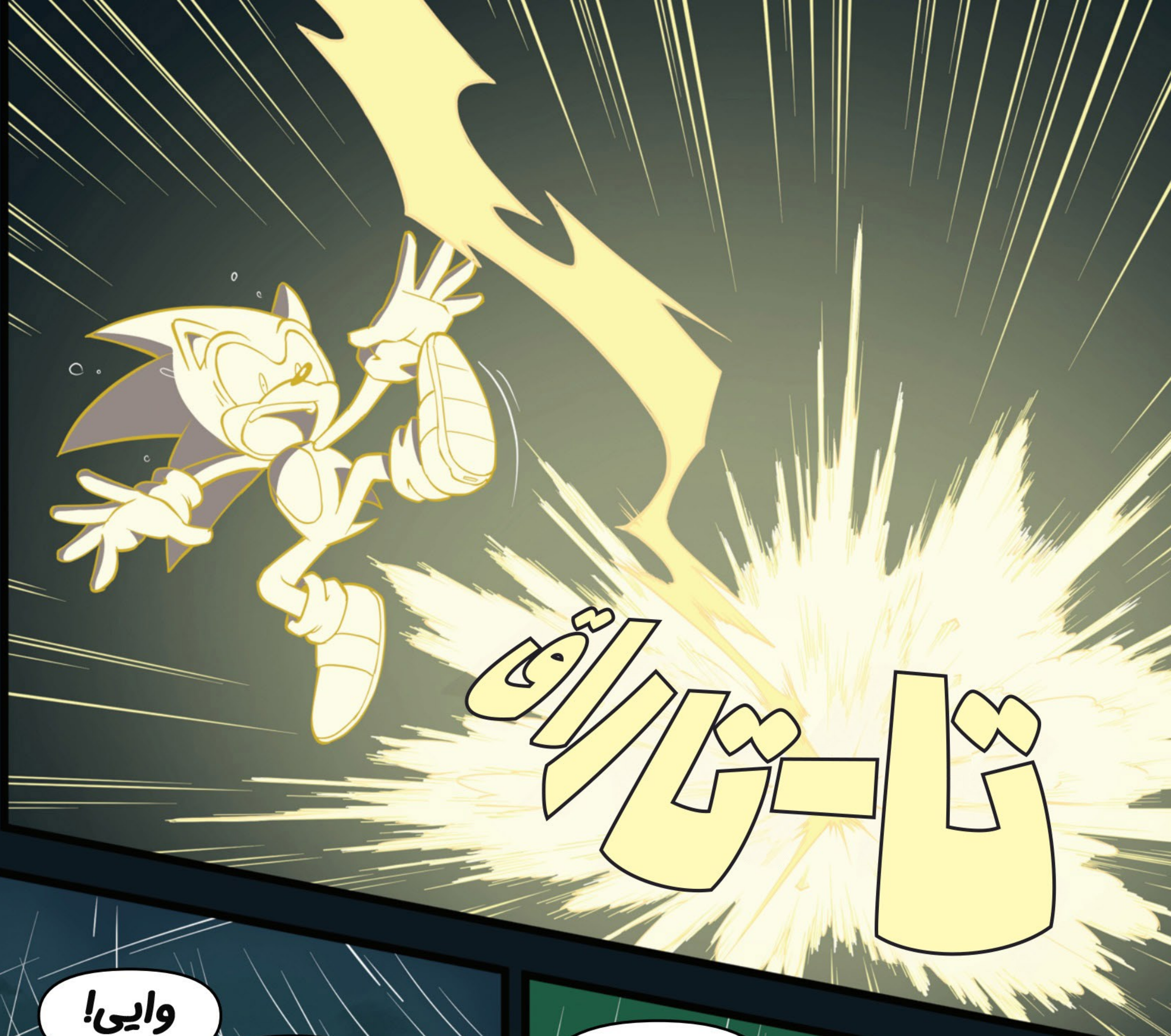
یه طوفان
بد تو راهه...

ناتنا ۹

اوه نه.

!

آه-اوه.
تیلز یکم می گرچه
وقتی صاعقه بزنه. این
اواخر یکم بهتر شده،
ولی بازم...



تا-تا-تا

هرا

فروشششش

یه گودال؟!

ما رو به خودش
می‌کشه اگه همینجوری
بشینیم اینجا! سفت
بگیر!

ویرشش

سونیک!
ایمی!

وچو وچوش

تانه

وچو وچوش

غرررر...

فشششش

کمک!



ترونگ

ترونگ



داریم
میایم!



آهسته





شانس
آوردیم که تا
اون پایین رو می
-تونیم ببینیم.



خب، تنها راه
پیش رومون اینه که
بریم پایینتر.



گمونم باید
یه راه دیگه پیدا کنیم
که برگردیم بالا...



فکر... نکنم، ولی مطمئنم
این مه رو قبلاً یه جا دیدم.
باید مراقب باشیم.



این مه از کجا اومد
یهو؟ بهمون نور کافی
میده، ولی... چرا
اینجاست؟

ناکلز
تا حالا قبلاً
چیزی درباره‌ی
مه داخل جزیره
گفته بود؟



سونیک؟
تو حالت
خوبه؟



شرمنده.
من خوبم.

فعلاً بیا
روی خارج شدن
از اینجا تمرکز
کنیم.

امیدوارم
اون دو تا حالشون
خوب باشه اون
بالا...





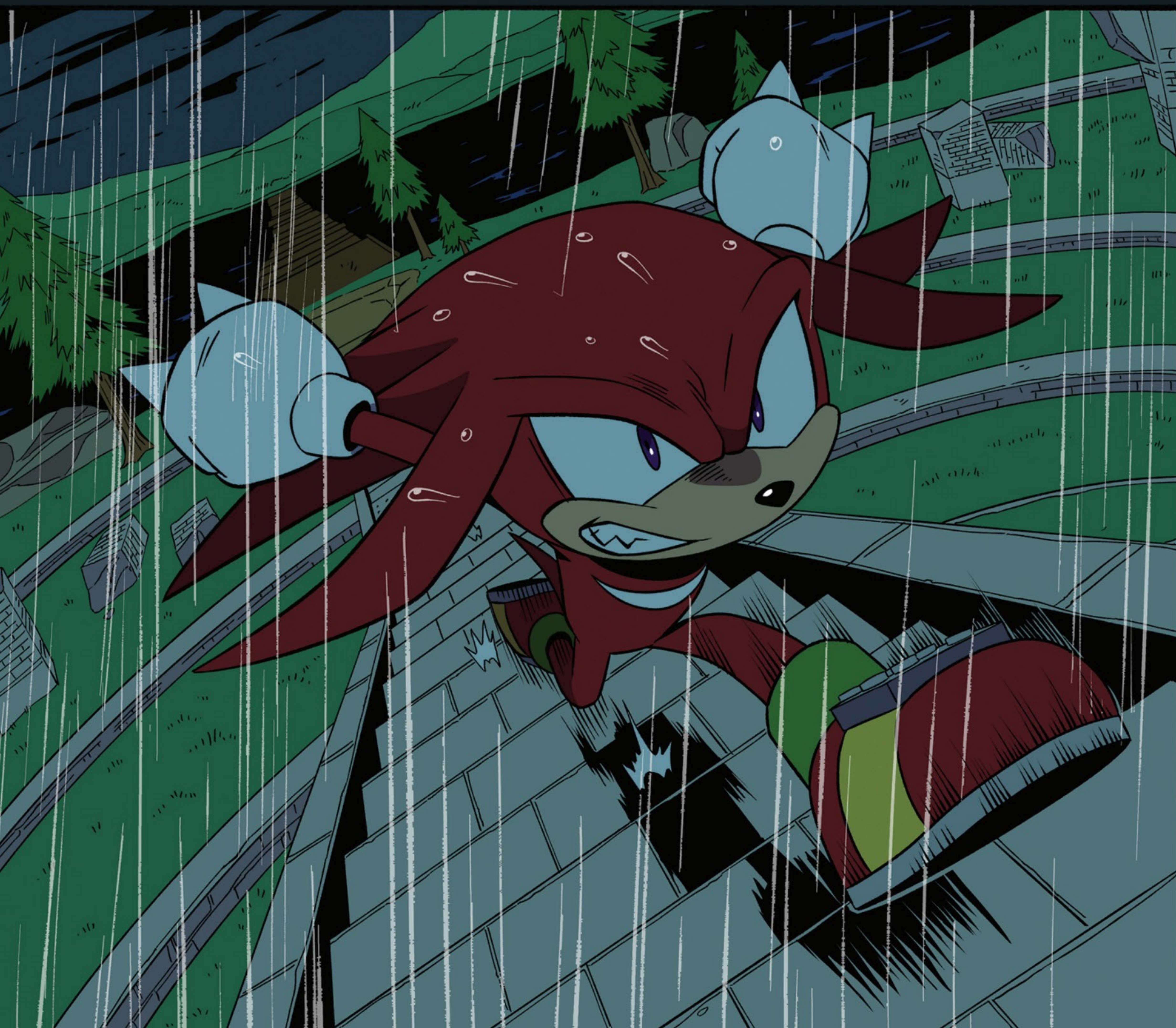
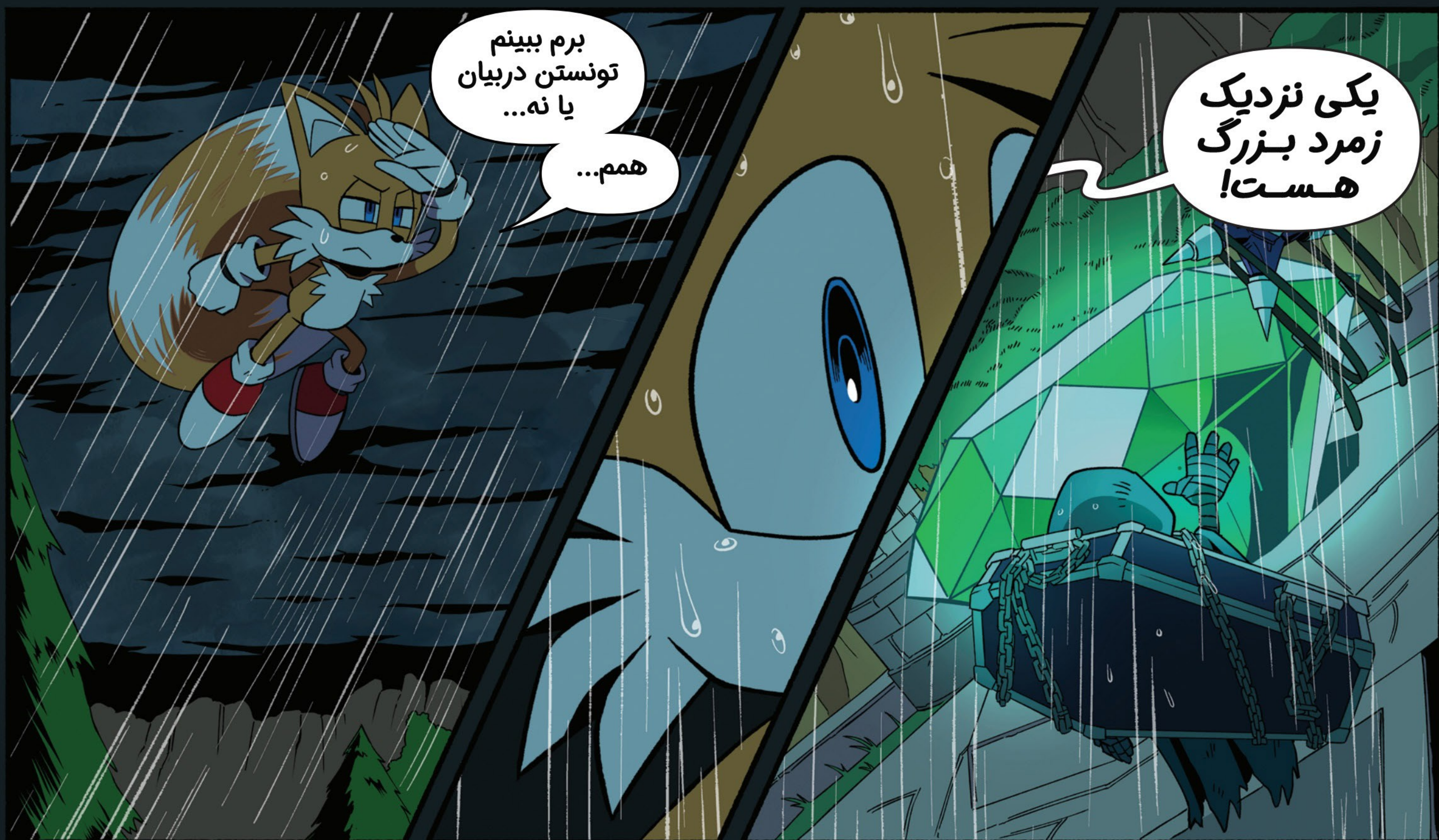
هووف هووف ...

بالاخره
دراومدم!



اخیش!
ممنونم، ناکلز.

فعلاً ازم تشکر نکن.
ما هنوز نمی‌دونیم چی
به سر بقیه اومد.



گرفتگی

از جات تکنون
نخور!

فرواشد

سرگیجه

آه!

آاهههه...

ناکلز؟

ناکلز! چه اتفاقی افتاده؟!

آخ، سرم...

آخرین چیزی که یادمه، این بود که داشتم خودمون رو از اون سنگ‌ها درمیاوردیم، و--اتفاقی واسه زمرد بزرگ افتاد؟

ز--نتونستم خوب ببینم، ولی یکی اینجا بود، و فکر کنم ترسوندی و فراریش دادی!

من میرم دنبالش تا تو بمونی پیش--

ایساااااا!

تا-تا-تا!

در همین حین...

هیچ نشونه‌ای
از راه خروج
نیست، ها؟

صبر کن،
اون چیه
اونجا؟

هی، اون
شبیه یه چیزی
هست.

بیا یکم از هم جدا شیم. تو این رو
سر بزنی، و منم به راه ادامه میدم
تا ببینم چیز دیگه‌ای می‌تونم پیدا
کنم یا نه.

و بعدش
می‌تونیم دوباره همو
ببینیم و یافته‌هامون
رو مقایسه کنیم.

فکر خوبیه
به نظرم. مراقب
باش، اوکی؟

از پیشش
برمیام!



هممم...

به نظر نمی‌رسه
بتونیم از این راه
خارج بشیم...



ایمی؟ زود
برگشتی.



شرمنده، چیز
مفیدی اینجا پیدا
نکردم.

تو
چطور--

مفیدم؟
وفیدم؟

من؟ من؟ مفیدم
برای تو. تو؟
ایمیک؟
سونیک؟

ها؟





اینجا واقعاً
خیلی تودرتو و طولانی
هست...



همین دیوارهای
سنگی و این مه عجیب
که همه جا هست.

اینجا
چه خبر شده
واقعاً؟



سونیک؟
فکر کنم بهت گفتم
که اون فضای کوچولو
رو بگردی.

ایمی، من قرار نیست.
همیشه. نیست همیشه؟ دقیقاً
همون چیزی که ما خواستیم.
رو انجام. بدم، می‌رونی؟ که.

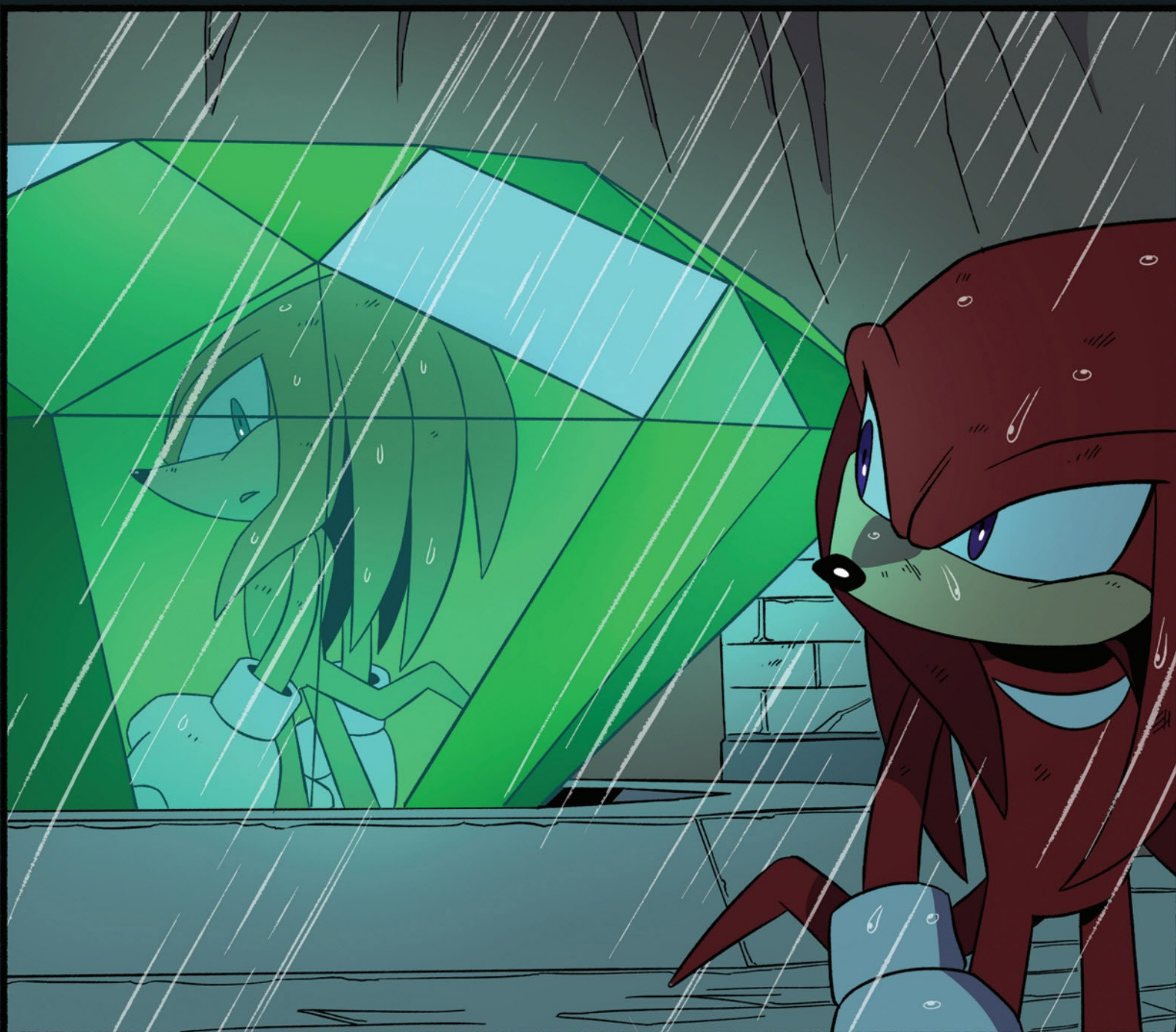
بخشید؟



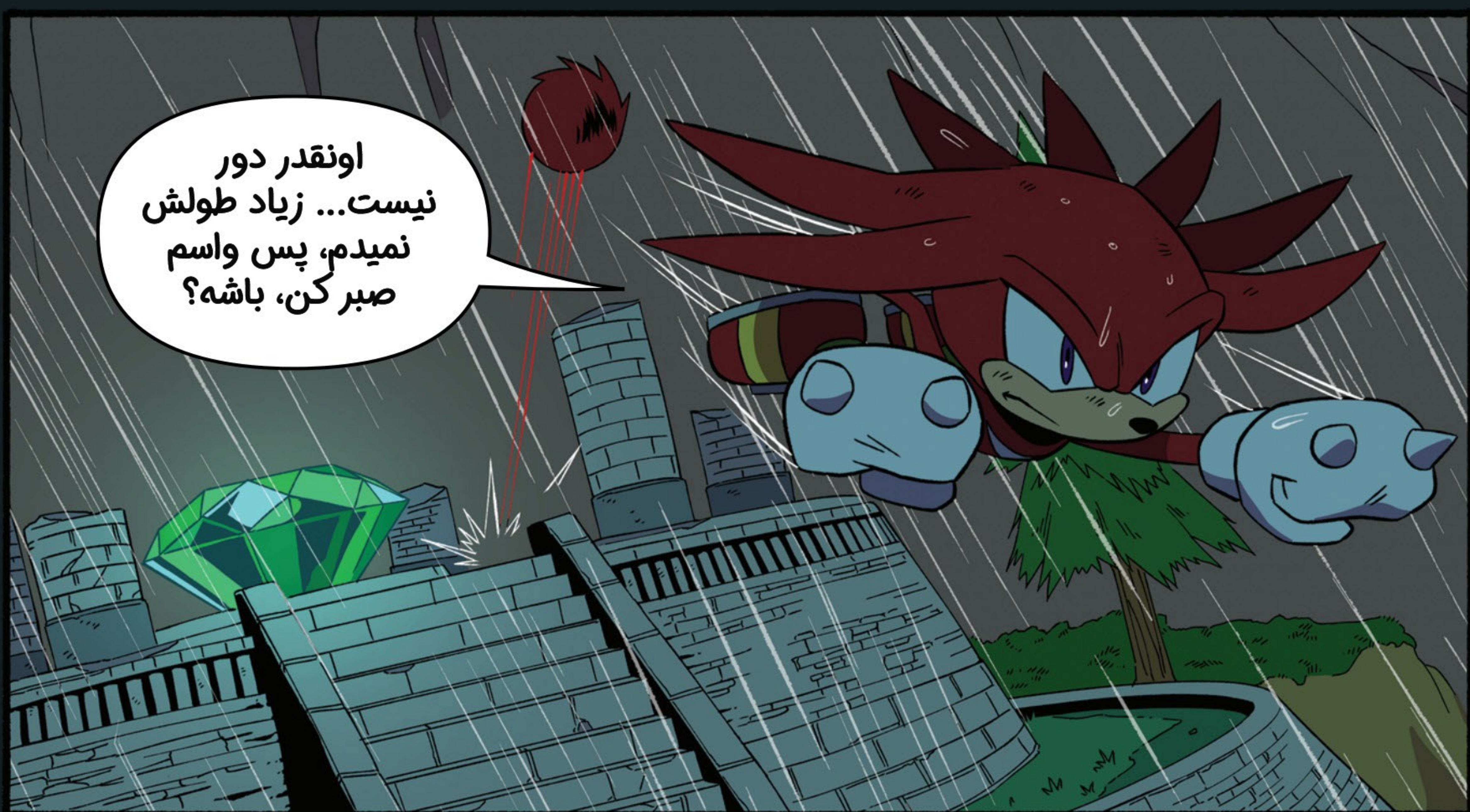
تیلز!
تو حالت خوبه؟

حالا باید
چه کار کنم؟

نمی‌تونم
همینجوری زمرد
رو ول کنم...



باشه!



اونقدر دور
نیست... زیاد طولش
نمیدم، پس واسم
صبر کن، باشه؟

اگه
دوستات مفیدن.
توی مایه جوی کچولوت؟
بالاخره. بالاخره؟ بهشون
واقعاً توجه می‌کنی؟

اون
اخلاق. رییس بازی.
رییس. پلیرت.
کی رو داری؟ سعی
می‌کنی تحت تأثیر قرار
بدی؟ دقیقاً؟

دا-داری
درباره چی
حرف می‌زنی؟

معنی این
حرفات چیه؟!

می‌دونم
این طوفان ناجوره،
ولی بازم...

یکی
نفوذ کرده به جزیره بدون اینکه
متوجه بشم، و حالا باید زمرد رو
ترک کنم تا یکی دیگه رو
نجات بدم...

چطور
گذاشتم این
اتفاق بیفته؟

...نباید
انقدر دیگه
ترسیده باشم...



تو اینجوری
نیستی...

من اینجوری
نیستم!

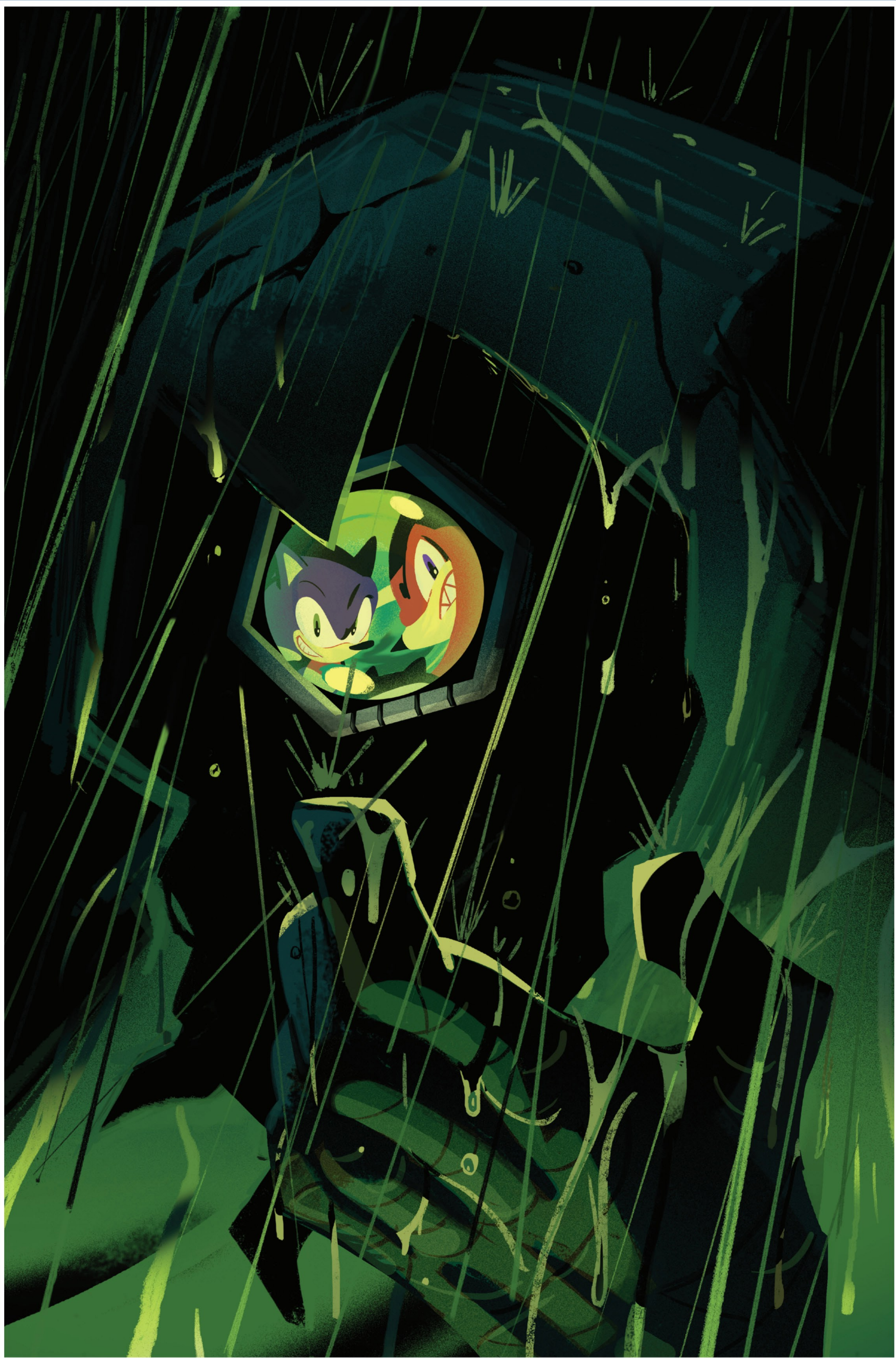
این داستان ادامه دارد...



طراحی از **یاسمین عمر عطا**



طراحی از کریس دابینز



طراحی از **ناتالی فوردرین**